



中国综艺节目对来华印尼留学生学习汉语的影响研究

The Influence of Chinese Variety Shows on Indonesian Students Studying Chinese in China

Mei Lisa¹⁾; Wenny²⁾; Kevin Utama³⁾

¹⁾²⁾³⁾ Universitas Prima Indonesia

Co-Author: meilisa@unprimdn.ac.id

摘要

随着时代的发展和社会的进步,电视节目的形式越来越丰富,其中综艺节目是目前最受欢迎的节目之一。本文主要分析中国综艺节目对来华印尼留学生学习汉语的影响因素,探讨了中国综艺对来华印尼留学生学习中文是否起到了巨大的作用,并对中国综艺节目进行了深入的研究。本文研究思路主要从以下几个方面展开,首先,从中国综艺节目在印尼的传播方式以及节目类型与热点分析中国综艺节目在印尼的传播现状,为下文中国综艺节目应用于学习汉语的影响探究奠定基础。其次,采取问卷调查的方式,为中国综艺节目对印尼学生学习汉语的影响进行调查,以调查结果为基础以及观察某些综艺节目,分析中国综艺节目对印尼学生学习汉语的影响因素。最后,为中国综艺节目对印尼学生学习汉语的作用提供建议。

关键词:印尼留学生;中国综艺节目;汉语学习;影响

Abstract

This study examines the influence of Chinese variety shows on Indonesian students learning Chinese in China. It explores whether such programs play a significant role in language acquisition and identifies key influencing factors. First, the paper analyzes the dissemination of Chinese variety shows in Indonesia, including their distribution channels and popular genres, to provide a foundation for the study. Second, a questionnaire survey is conducted to investigate their impact on students' Chinese learning. Based on the survey results and observations of selected programs, the study identifies major influencing factors. Finally, it offers suggestions on how Chinese variety shows can better support Indonesian students in learning Chinese.

Keywords: Indonesian students; Chinese variety shows; Chinese language learning; Influence

1、前言

现代学生生活在科学技术日益发达的时代,他们视野开阔,知识渊博。随着科学技术的不断进步,多媒体技术在汉语学习过程中的应用越来越普遍。多媒体技术的发展不仅为学习汉语者提供了便利,也为对外汉语教学创造了



一条新的途径。

综艺节目可以说是统治了很多电视剧。综艺节目通过媒体带动观众参与，营造娱乐氛围；电视娱乐节目不是单一的，而是涵盖多个领域，如：体育娱乐节目、脱口秀娱乐节目、综艺娱乐节目、电视晚会等。因此，综艺节目在学习汉语的渠道上是有诸多优势的。

冯艳(2018)讨论《偶像练习生》在东南亚的传播；郑雨晨(2020)指出从2014年以来，《爸爸去哪儿》《中国好声音》《奔跑吧兄弟》爆发出前所未有的热度与流量；王维(2022)讨论文化类综艺节目《中国诗词大会》引起汉语学习者对汉语及中国文化的兴趣。随着中国综艺节目的壮大，引起了不少印尼汉语学习者的热追，比如：《一年一度喜剧大赛》、《奇葩说》、《跨次元新星》、《做家务的男人》、《哈哈哈哈哈》等一系列综艺节目。

在汉语国际教育中,有不少学者对综艺节目进行研究,并开始关注综艺节目对学习汉语的影响相关研究,比如王晓波(2017)基于综艺节目《非正式会谈》为例,进行了详细的教学设计并进行了反思。学者分析了综艺节目在对外汉语教学中的优势,即作为辅助材料进行教学、作为主导材料开展训以及培养汉语口语语感中的作用;同时,调查结果证明综艺节目对外汉语课堂是有据可循的。学者许建英(2018)采用了文献研究法与问卷调查法,研究综艺节目对泰国留学生学习汉语的影响。学者主要从三个方面论述中国综艺节目对学生学习的影响;其一学习动机方面,通过观看中国综艺节目能提高学生在学习汉语的兴趣;其二语言学习方面,观看中国综艺节目能增加汉语词汇量,并且听力水平有所提高;其三文化方面,学生对中国文化有了更多的了解。

本人参考了一些有关综艺节目对学习汉语的影响的文献,发现许多学者都提到综艺节目不仅用于对外汉语教学有了更多丰硕成果,而且有助于学生提高汉语口语水平、加强学生的汉语技能训练以及有助于学生对中国文化的认识 and 了解。由此,激发了笔者进行中国综艺节目对来华印尼留学生学习汉语的影响的研究愿望。



中国的综艺节目吸引了许多在中国留学的印尼学生。综艺节目不仅给来华印尼留学生带来了娱乐，也对来华印尼留学生的中文学习产生了一定的影响，中国综艺节目也是文化沟通和学习汉语的重要工具。综艺节目在对外汉语教学中的潜力值得我们去发展，因为它具有寓教于乐的特点，与其他传统教学形式不同。它不仅是教学的一种变化，而且在教学活动中，通师生感情里、促进外国学生对汉语学习和中国文化的理解方面发挥着独特的作用。

本文采用了文献研究法、问卷调查法以及观察法，研究中国综艺节目对来华印尼留学生学习汉语的影响，希望能够通过调查了解来华印尼留学生观看综艺节目的情况以及观看综艺节目对学习汉语存在哪些影响。

二、文献综述

（一）第二语言习得视角下的媒体输入研究

在第二语言习得(Second Language Acquisition, SLA)研究中，语言输入被视为影响习得成效的核心变量之一。Stephen Krashen(1985)提出的输入假说(Input Hypothesis)强调，可理解性输入(comprehensible input)是语言习得的必要条件。基于该理论框架，视听媒体因其能够提供情境化、真实化的语言输入，逐渐成为语言学习研究的重要关注对象。

随着数字技术的发展，媒体输入形式从传统电视扩展至多平台、多模态环境。相关实证研究表明，媒体语料在提升学习者听力理解能力、语用能力以及跨文化交际能力方面具有显著作用。同时，媒体环境所具备的情境嵌入性(contextual embeddedness)与多模态特征(multimodality)，能够有效降低理解难度并增强输入的可接受性。然而，媒体输入的有效性亦受到学习者个体差异(如语言水平、认知能力及学习动机)的调节。

（二）综艺节目作为语言输入资源的功能与局限

作为娱乐媒体的重要类型，综艺节目因其高度口语化、互动性强及情境多样的特点，被视为一种具有潜在教学价值的非正式语言输入资源。与规范



化教材相比, 综艺节目更能呈现真实交际语境中的话语特征, 包括话轮转换、语气表达以及隐含意义的建构。

现有研究普遍认为, 综艺节目在促进词汇习得、提升听力理解及增强文化认知方面具有积极作用。尤其是在语用能力与语篇理解层面, 其所提供的自然语料有助于学习者理解语言使用的社会文化规范。然而, 也有学者指出, 综艺节目中普遍存在语速较快、非标准表达(如网络语言、方言)以及信息密度较高等问题, 可能对低水平学习者造成认知负荷, 从而影响学习效果。因此, 综艺节目的学习价值具有明显的情境依赖性, 其效果取决于学习者语言能力、媒介素养及学习策略等多重因素。

(三) 中国综艺节目的跨文化传播与印尼语境

在全球化与数字媒介融合背景下, 中国文化产品的对外传播路径不断拓展。以YouTube、TikTok等为代表的数字平台, 显著降低了文化产品跨境传播的门槛, 使中国综艺节目得以进入包括印尼在内的海外市场。

相关研究表明, 印尼受众, 尤其是年轻群体, 对中国娱乐内容的接受度逐步提升。在语言学习情境中, 综艺节目不仅作为娱乐消费内容存在, 同时也被学习者主动转化为语言输入资源, 用以提升听力能力与文化理解。然而, 从现有文献来看, 多数研究集中于宏观传播效果或一般学习者群体, 对于“来华印尼留学生”这一特定情境下的学习行为与效果缺乏系统性探讨。

三、研究内容与成果

(一) 来华印尼留学生观看中国综艺节目的基本情况

问卷数据显示, 被调查者中经常观看中国综艺节目者占**25.6%**, 偶尔观看者占**64.4%**, 从不观看者占**10%**。总体来看, 来华印尼留学生以“低频—中频接触”为主, 综艺节目尚未成为其主要学习资源, 但已具备一定的渗透性与普及性。



在传播渠道方面,中国综艺节目的获取呈现出显著的“平台多元化”与“线上化”特征。以YouTube、TikTok等为代表的社交媒体成为主要传播路径,其次为WeTV、爱奇艺等流媒体平台。这表明数字媒介在跨文化传播中的中介作用日益凸显。

从节目类型偏好来看,印尼留学生更倾向于观看娱乐性与互动性较强的综艺类型,如音乐类真人秀、竞技类综艺及偶像养成类节目,而文化类或知识性较强的节目(如《中国诗词大会》)受众比例相对较低。这一差异反映出学习者在媒介选择中更偏好“低认知负荷、高娱乐性”的内容。

在观看动机方面,“娱乐需求”(35.6%)与“语言学习与自我提升”(32.2%)并列为主要动因,说明综艺节目在学习者认知中兼具娱乐属性与工具属性。此外,部分学习者也将其作为了解中国社会文化的重要途径。

然而,在观看过程中仍存在一定障碍。调查显示,“语速过快”(58.9%)、“文化背景理解困难”(41.1%)及“字幕理解问题”(32.2%)为主要困难来源。这表明综艺节目虽提供真实语料,但其复杂性亦可能增加学习负担。

尽管存在理解障碍,多数被调查者仍认可综艺节目的学习价值。约75%的受访者认为其能够显著提升学习兴趣,约78%的受访者认为其有助于提高汉语水平,说明其在情感动机与学习效果层面具有积极作用。

(二) 中国综艺节目影响汉语学习的关键因素

1. 个体差异因素: 年龄与性别

研究发现,受访者以18-24岁年轻群体为主(78.9%),且女性占比较高(约70%)。该群体对娱乐内容、偶像文化及流行趋势具有较高敏感度,更倾向于主动接触综艺节目。兴趣驱动机制在此过程中发挥重要作用,使学习者在“非正式学习情境”中持续接触语言输入,从而促进语言习得。

2. 汉语水平因素

受访者汉语水平主要集中于中高级(HSK3-6),表明其已具备一定语言基础,能够理解综艺节目中的主要内容。对于该阶段学习者而言,综艺节目不仅



是语言输入来源,同时也是一种“真实性测试”(authenticity test),有助于提升语言综合运用能力。

同时,节目类型偏好与语言水平呈现一定关联:娱乐性强、语言相对简单的节目更易被接受,而文化深度较高的节目则对语言能力要求更高,因而受众有限。

3. 字幕使用因素

调查显示,92.2%的学习者在观看时依赖字幕,其中以汉语字幕使用率最高(73.3%),其次为印尼语与英语字幕。字幕在语言理解过程中发挥重要支架作用(scaffolding function),能够有效降低理解难度、促进词汇习得,并增强学习者的观看持续性。

从语言习得角度看,字幕不仅帮助学习者建立“语音—文字”对应关系,还能够强化词汇记忆与语境理解,是提升输入可理解性的关键因素。

(三) 中国综艺节目对语言能力的影响

1. 听力能力的提升

大多数受访者认为,观看综艺节目能够显著提升其听力水平(“同意及以上”占79%)。综艺节目提供了接近真实语境的语言输入,包括自然语速、多样口音及日常表达,有助于学习者适应真实交际环境。

相较于课堂听力训练,综艺节目具有更强的情境性与真实性,能够弥补教材语料“标准化过强”的不足,从而提升学习者对自然语流的理解能力。

2. 口语表达能力的提升

调查结果表明,约73%的受访者认为综艺节目有助于提升其口语表达能力,且多数学习者在观看过程中会进行模仿。这种“输入—模仿—输出”的过程,有助于内化语言结构并提高表达的地道性。

综艺节目中的流行表达(如网络用语、口语句式)为学习者提供了丰富的语言资源,使其表达更加自然、贴近真实语境。

3. 词汇与语法习得



超过80%的受访者认为综艺节目有助于词汇积累,尤其是在日常用语与网络词汇方面表现突出。同时,节目中的真实语境有助于学习者理解语法结构的实际用法。

然而,在成语学习方面,学习效果相对有限,这与成语本身的文化负载性及理解难度较高有关,说明综艺节目在不同语言要素上的促进作用存在差异。

4. 文化认知的提升

调查结果显示,多数学习者认为综艺节目有助于其理解中国传统文化与现代文化。综艺节目通过多模态呈现(语言、图像、情境)将文化内容嵌入娱乐情境中,从而降低文化学习门槛。

然而,在“文化认同”层面,学习效果相对有限。这表明,媒介接触虽可增强认知,但情感认同仍需通过更深层次的文化体验来实现。

(四)对来华印尼留学生利用中国综艺节目学习汉语的建议

基于实证调查结果,来华印尼留学生在利用中国综艺节目进行汉语学习过程中,主要面临语速过快、字幕理解困难、文化背景缺失以及词汇与网络用语理解不足等问题。针对上述问题,本文提出以下优化建议:

1. 基于语言水平的分层选择策略

综艺节目作为一种非正式语言输入资源,其有效性在很大程度上依赖于学习者的语言水平与认知能力。因此,应构建“分层匹配”的节目选择机制。

对于初级学习者,应优先选择语速适中、发音清晰、语境明确的节目类型,如结构较为简单的真人秀节目,以降低认知负荷并增强理解信心。中级学习者可逐步过渡至生活化程度较高的综艺节目,通过接触日常交际语料提升语言运用能力。高级学习者则可选择语言复杂度较高、话题深度较强的节目,以提升语篇理解能力与批判性思维能力。



同时, 应注意节目内容的文化负载程度。对于语言基础较弱的学习者, 应避免直接接触文化背景复杂或隐喻性较强的节目, 而应优先选择兼具娱乐性与生活化特征的综艺内容, 从而在降低理解难度的同时实现文化输入。

2. 基于媒介技术的学习策略优化

针对“语速过快”与“字幕理解困难”等问题, 应充分利用数字媒介功能以优化学习体验。首先, 建议学习者优先选择经过剪辑的短视频内容。相较于完整长视频, 短视频在信息密度与认知负荷方面更具可控性, 有助于学习者聚焦特定语言点, 从而提高学习效率。

其次, 应合理使用播放速度调节功能, 根据自身语言水平对语速进行动态调整, 以实现从“可理解输入”向“自然语速适应”的渐进过渡。

再次, 字幕作为重要的语言支架, 应被有效利用。学习者可优先选择带有汉语字幕的视频, 并在必要时结合印尼语或英语字幕辅助理解, 从而建立语音与文字之间的对应关系, 促进词汇习得与语义理解。

此外, 随着数字平台功能的完善, 自动注释与多语字幕功能逐渐普及, 这为学习者跨语言理解提供了重要支持, 应加以充分利用。

3. 基于兴趣驱动的沉浸式学习路径

研究表明, 学习动机在语言习得过程中具有显著调节作用。综艺节目以其娱乐属性, 能够有效激发学习者的情感参与。因此, 应构建“兴趣驱动”的学习模式, 将语言学习嵌入日常媒介使用情境之中。

具体而言, 学习者可在碎片化时间(如休息或娱乐时段)接触综艺内容, 通过反复接触高频词汇与表达, 实现隐性学习(implicit learning)。这种基于兴趣的沉浸式学习, 不仅能够提高学习效率, 还能降低学习焦虑, 增强持续学习的内在动力。

4、 结论

本文基于问卷调查与案例分析, 从传播路径、节目类型及学习效果等多个维度, 系统探讨了中国综艺节目对来华印尼留学生汉语学习的影响机制。



研究发现, 来华印尼留学生主要通过以YouTube和TikTok为代表的数字平台接触中国综艺节目, 传播路径呈现出明显的线上化与多元化特征。在节目选择上, 学习者更倾向于娱乐性强、语言难度适中的综艺类型。

从影响因素来看, 年龄与性别、汉语水平以及字幕使用情况构成了影响学习效果的关键变量。其中, 年轻群体与中高级学习者更易从综艺节目中获得语言收益, 而字幕在降低理解难度方面发挥了重要的中介作用。

在语言能力层面, 中国综艺节目对听力理解、口语表达及词汇积累均产生了积极影响。其通过提供真实语境下的语言输入, 有效弥补了课堂教学在语料真实性方面的不足。同时, 综艺节目在文化传播方面亦发挥了重要作用, 有助于学习者加深对中国传统文化与现代社会的认知。

然而, 研究亦表明, 语速过快、文化背景差异及语言复杂性仍是制约学习效果的重要因素。因此, 综艺节目在汉语学习中的作用更应被视为一种“辅助性资源”, 需在合理引导与策略支持下加以利用。

总体而言, 中国综艺节目在来华印尼留学生汉语学习中具有积极的促进作用。未来研究可进一步结合实验方法与纵向数据, 对其长期学习效果进行更深入探讨, 以提升研究的解释力与推广价值。

参考文献

- [1] 曹丹睿, 张剑平. 综艺节目对汉语国际教育的启示——以《非正式会谈》为例[J]. 汉字文化, 2021, 75-76.
- [2] 电视综艺娱乐节目的分类[Z].
- [3] 冯艳. 浅析中国网络综艺节目《偶像练习生》在东南亚国家的传播现象[J]. 传播力研究, 2018, 32.
- [4] 胡兴莉: 《中国影视教学与留学生交际能力培养》, 《海外华文教育》2015年第4期。
- [5] 耿雅芳. “汉语桥”节目网络传播效果的影响因素研究[D]. 湖南大学, 2019.
- [6] 江楠. 综艺节目应用于对外汉语高级口语课的研究[D]. 辽宁大学, 2021.
- [7] 柯宁红. 电视综艺节目结合影视剧片段在对外汉语口语教学中的应用



- [D]. 安徽大学, 2017.
- [8] 罗幸, 罗奕. 中国影视剧和综艺节目东南亚传播研究——基于 2021 年的受众调查[J]. 传媒, 2022, 40-43.
- [9] MAIGO网. 国内综艺节目排行榜 不同类型热搜综艺节目大全 [EB/OL]. <https://www.maigoo.com/goomai/232514.html>.
- [10] 马伟. 电视娱乐节目在对外汉语教学中的应用研究[D]. 山东师范大学, 2018.
- [11] 孙梦迪. 综艺节目在韩国初中汉语教学中的运用[D]. 西南科技大学, 2019.
- [12] 王维. 文化类电视综艺节目的海外传播浅析——以《中国诗词大会》为例[J]. 当代电视, 2022, 60-63.
- [13] 王晓波. 综艺节目在汉语国际教育中的应用探析[D]. 天津师范大学, 2017.
- [14] 许建英 (WARANYA SUWANTRA). 中国综艺节目对泰国学生学习汉语的影响研究[D]. 广西学, 2018.
- [15] 许玲娜. 电视综艺节目在中级汉语听说课中的应用[D]. 广东外语外贸大学, 2021.
- [16] 颜湘茹, 梁璐, 谢思宇. 论来华本科留学生对中国电影与文化类课程的需求[J]. 云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版), 2021, 41-51.
- [17] 赵艺珺. 综艺节目在对外汉语中高级口语教学中的应用研究[D]. 沈阳师范大学, 2020.
- [18] 郑雨晨. “一带一路”倡议下综艺节目的跨文化传播研究[J]. 传播力研究, 2020, 53-54.
- [19] 胡雪婵. 汉语成语语义韵研究[D]. 东北师范大学, 2018.